

Zadeva C-141/08 P

Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd

proti

Svetu Evropske unije

„Pritožba – Trgovinska politika – Damping – Uvoz likalnih desk s poreklom iz Kitajske – Uredba (ES) št. 384/96 – Člena 2(7)(c) ter 20(4) in (5) – Tržnogospodarska obravnava podjetja – Pravica do obrambe – Protidampinška preiskava – Roki, odobreni podjetjem za predstavitev stališč“

Sklepni predlogi generalne pravobranilke E. Sharpston, predstavljeni
14. maja 2009 I - 9151
Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 1. oktobra 2009 I - 9177

Povzetek sodbe

1. *Skupna trgovinska politika – Zaščita pred dampingom – Protidampinški postopek – Pravica do obrambe – Obvestilo Komisije podjetjem o končnem razkritju – Predložitev predloga Komisije o dokončnih ukrepih Svetu manj kot deset dni po navedenem obvestilu – Nepravilnost*
(Uredba Sveta št. 384/96, člen 20(4) in (5))

2. *Skupna trgovinska politika – Zaščita pred dampingom – Protidampinški postopek – Pravica do obrambe – Odločba Komisije o zavrnitvi tržnogospodarske obravnave podjetja v nasprotju z rokom, določenim v členu 20(5) osnovne protidampinške uredbe št. 384/96 – Možnost zagotovitve razglasitve ničnosti navedene odločbe s tem, da se dokaže le možnost obstoja drugačne odločbe, če ne bi bilo te postopkovne napake*
(Uredba Sveta št. 384/96, člen 20(5))
3. *Skupna trgovinska politika – Zaščita pred dampingom – Stopnja dampinga – Določitev normalne vrednosti – Preiskava*
(Uredba Sveta št. 384/96, člen 2(7)(c))

1. Zaradi spoštovanja člena 20(5) osnovne protidampinške uredbe št. 384/96 mora Komisija, če predvidi povečanje protidampinške dajatve glede na dajatev, ki je bila predvidena v prvem končnem razkritju, o tem obvestiti zadevna podjetja tako, da jim posreduje novo končno razkritje, in počakati na potek roka, določenega v členu 5 te določbe, preden svoj predlog o dokončnih ukrepih predloži Svetu, zato da podjetjem omogoči predložitev stališč.

potrebna tudi za zagotovitev tega, da se morebitne pripombe zainteresiranih strank dejansko in brez predsodkov upoštevajo. Že okoliščina, da je bil Svetu že dan predlog za dokončne ukrepe, lahko vpliva na morebitne posledice teh pripomb. Nazadnje, morebitne težave, ki jih imajo institucije zaradi spoštovanja rokov, določenih v osnovni protidampinški uredbi št. 384/96, ne morejo povzročiti kršitve teh rokov za zaščito pravice zadevnih podjetij do obrambe. Nasprotno, naloga institucij in predvsem Komisije je, da upoštevajo prisilnost rokov, določenih v navedeni uredbi, pri tem pa spoštujejo pravico zadevnih podjetij do obrambe.

Taka razlaga ni le razvidna iz sistematike, katere del je navedena določba, temveč je

Vendar se zaradi nespoštovanja desetdnevnega roka iz člena 20(5) osnovne protidampinške uredbe št. 384/96 sporna uredba lahko razglasi za nično samo, če obstaja možnost, da bi se upravni postopek zaradi te nepravilnosti končal drugače in tako dejansko vplival na pravico pritožnice do obrambe.

se zagotovi razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je bila zavrnjena tržnogospodarska obravnava podjetja in ki je bila sprejeta v nasprotju z rokom, določenim v členu v členu 20(5) osnovne protidampinške uredbe št. 384/96, zadevnemu podjetju ni treba dokazati, da bi ta odločba imela drugačno vsebino, temveč le, da ta možnost ni v celoti izključena, ker bi lahko to podjetje bolje poskrbelo za svojo obrambo, če ne bi bilo postopkovne nepravilnosti.

(Glej točke 74, 76, 78, 79 in 81.)

(Glej točke od 83 do 85, 89, 91, 93 in 94.)

2. Spoštovanje pravice do obrambe je v vseh postopkih, sproženih zoper posameznika, ki bi lahko škodljivo vplivali na njegov položaj, eno temeljnih načel prava Skupnosti, ki ga je treba zagotoviti tudi, kadar postopkovna zakonodaja ne obstaja. To načelo zahteva, da morajo imeti naslovniki odločb, ki znatno posegajo v njihove interese, možnost učinkovito izraziti svoja stališča.

3. Če bi Komisija med protidampinškim postopkom opazila, da v nasprotju z njeno prvotno presojo podjetje izpolnjuje merila iz člena 2(7)(c), prvi pododstavek, osnovne protidampinške uredbe št. 384/96, zaradi česar bi lahko bilo upravičeno do tržnogospodarske obravnave, bi morala sprejeti ustrezne sklepe, pri tem pa spoštovati procesna jamstva, določena v navedeni uredbi.

Spoštovanje navedenega načela je v protidampinških postopkih temeljno. Zato da

Komisija torej lahko še spremeni stališče, če ugotovi, da so bila vsebinska merila iz te določbe prvotno izpolnjena. Ob upoštevanju načela zakonitosti in dobrega upravljanja zadnjega stavka člena 2(7)(c) osnovne protidampinške uredbe namreč ni mogoče razlagati tako, da zavezuje Komisijo, da Svetu predlaga dokončne ukrepe, ki bi v škodo zadevnega podjetja ohranjali

v veljavi napako, storjeno pri prvotni presoji navedenih vsebinskih meril.

(Glej točki 111 in 112.)